



SGSV
SSSH
SSSO

Schweizerische Gesellschaft für Sterilgutversorgung
Société Suisse de Stérilisation Hospitalière
Società Svizzera di Sterilizzazione Ospedaliera

15^{èmes} Journées
Nationales Suisses
sur la Stérilisation

En tête à tête!

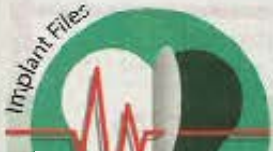
Bienne, 19–20 juin 2019

Retraitement des endoscopes : check-list + guide explicatif

Frédy Cavin – membre du comité de la SSSH



Des appareils non stériles infectent des patients dans nos hôpitaux



Zürcher Kinderspital wegen Keimen gerügt

Hersteller von Medizinprodukten liefern mit Bakterien befallene Ware – und die Spitäler desinfizieren ihre Geräte nicht richtig.



Inspektionen zeigen: Spitäler desinfizieren nicht richtig. Bild: Getty Images

Catherine Boss

Redaktorin Recherchedesk

@catboss1 Vanessa Mistic

Volontärin Recherchedesk

@VanessaMistic Barnaby Skinner

Leiter Datenjournalismus

@BarJack 30.12.2018

Implant Files – Recherchen führten zu Untersuchungen



«Parfois, ce que l'on découvre est choquant»

Frédry Cavin, président de la Société suisse de stérilisation





Annonce : Swissmedic conduira de façon prioritaire des inspections des services de retraitement des endoscopes thermolabiles (endoscopes flexibles) dans les hôpitaux en 2019.

Des inspections effectuées dernièrement dans des hôpitaux par Swissmedic ont mis en évidence que le retraitement des endoscopes thermolabiles dans les hôpitaux présente parfois certains problèmes. La check-list suivante sert d'outil à Swissmedic dans le cadre de ses activités d'inspection pour vérifier que le processus de retraitement des endoscopes thermolabiles soit fait correctement. Elle peut également être utilisée par les établissements de soins. La check-list sera disponible prochainement en italien aussi et au format PDF actif.

 [IN540_00_001f_WL Guide explicatif check-list retraitement des endoscopes](#) (PDF, 454 kB, 15.01.2019)

 [IN540_00_002f_CL Inspection du retraitement des endoscopes](#) (PDF, 372 kB, 05.10.2018)

Chapitre 1 : Documents

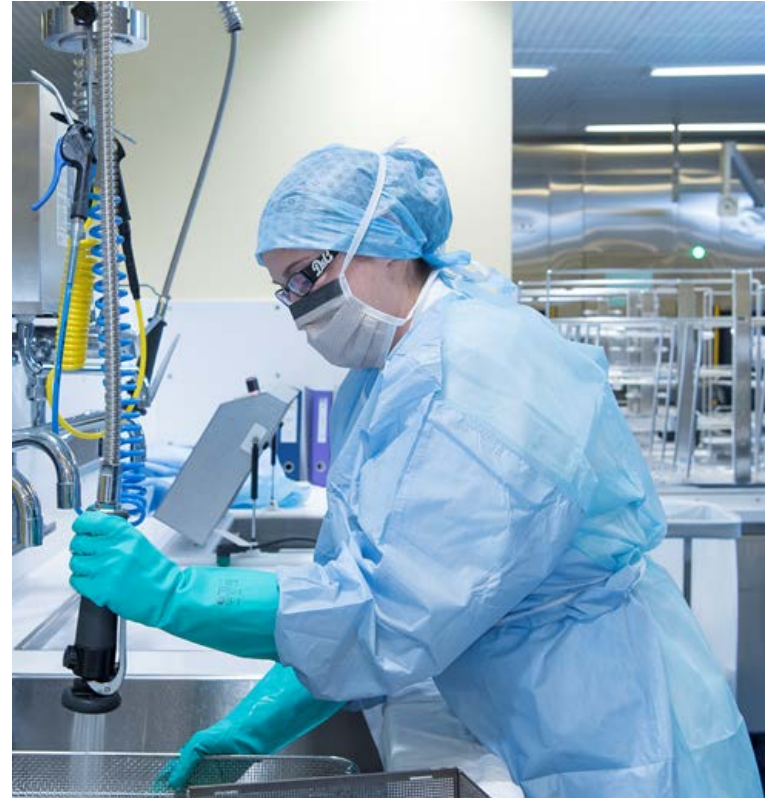
- Normes applicables :
 - SN EN ISO 15883-1
 - SN EN ISO 15883-4
 - SN EN ISO 15883-5
 - SN EN 16442
- Recommandations
 - Guide suisse pour le retraitement des endoscopes flexibles
 - Recommandations de l'ESGE et de l'ESGENA (en anglais)

Chapitre 2 : Responsabilités

- Chaque opération de retraitement est définie
 - Instructions de travail
- Responsable
 - a un cahier des charges adapté
 - a suivi une formation en retraitement des endoscopes et des formations continues régulières
- Collaborateurs
 - ont tous suivi une formation en retraitement des endoscopes
 - Assistant technique en stérilisation niveau 1
 - Retraitement des endoscopes
 - CAS en pratique de l'endoscopie
 - et des formations continues
 - recommandation au moins un jour par année
- Traçabilité
 - Jusqu'au patient

Chapitre 3 : Moyens de prévention des infections et de protection du personnel

- Equipements de protection
 - Blouses, gants, lunettes, etc.
 - Mis à disposition par l'employeur
 - L'employeur doit contrôler que c'est utilisé à bon escient



Chapitre 4 : locaux

- Locaux adaptés aux opérations effectuées
 - Respect des procédures d'hygiène
 - Marche en avant
 - Eviter tout risque de confusion entre les DMx non retraités et retraités
- Surfaces
 - Lises, imperméables, sans fissures et sans recoins
- Entretien
 - Instruction de travail
 - Produits, concentration, fréquence, etc.
 - Preuves que ces activités ont été faites



Chapitre 5 : Fluides

- Air médical comprimé
 - Contrôles selon BPR 2016
- Eaux
 - Eau d'alimentation du LDE : conforme aux indications du fabricant
 - Eau pour le rinçage final : analyse microbiologique

• Bactéries aérobies mésophiles	<10 ufc/100 ml
• Legionellae	absence/100 ml
• Pseudomonas aeruginosa	absence/100 ml
• Mycobactéries	absence/100 ml

Fréquence des analyses : annuelle

Chapitre 6 : Matériel

- Produit de prétraitement
 - Ne fixe pas les protéines
- Détergent et désinfectant
 - Compatibles avec les endoscopes retraités
 - Désinfectant de haut niveau
- LDE
 - Conforme à la SN EN ISO 15883
 - Appareil validé annuellement
- Enceinte de stockage
 - Conforme à la SN EN 16442
 - Appareil validé annuellement

Contrôles = responsabilité de l'utilisateur

Chapitre 7 : Prétraitement

- Sur le lieu d'utilisation
- Selon les instructions du fabricant de l'endoscope



Chapitre 8 : Transport

- De manière à éviter toute contamination du personnel et/ou de l'environnement
- Bac adapté
 - Fermé et identifié



Endoscope souillé



lavé et désinfecté



Chapitre 9 : Test d'étanchéité

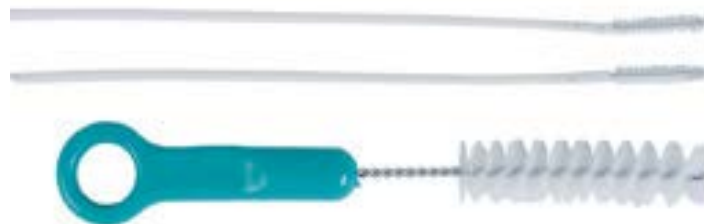
- Effectué avant le lavage et selon les instructions du fabricant
- Par exemple :
 - Pomper jusqu'à une pression de 20 KPa
 - Attendre 60 secondes
 - Si la pression diminue le test n'est pas réussi



En cas de perforation de l'endoscope le retraitement doit être interrompu

Chapitre 10 : Lavage des endoscopes

- Pré-nettoyage éventuel ?
- Lavage manuel ou en LDE
 - Si LDE, procédure exceptionnelle en cas de panne ?
- Disponibilité
 - Brosses et/ou écouvillon selon les instructions du fabricant



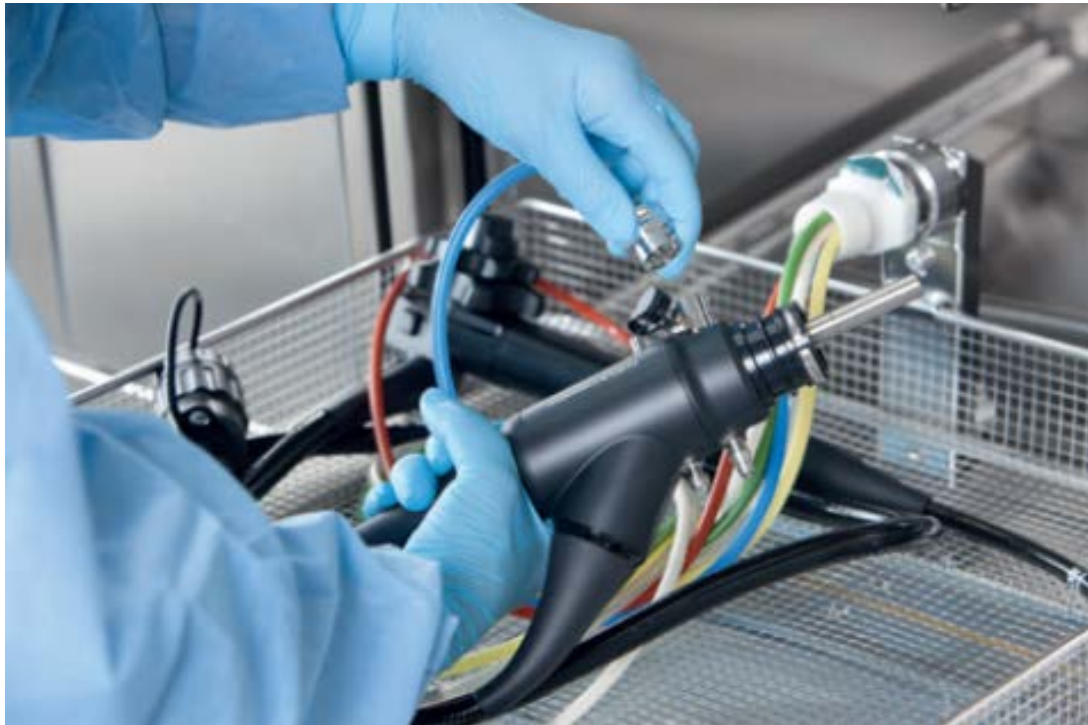
- Fiches techniques des produits chimiques

- Désinfectant de haut niveau



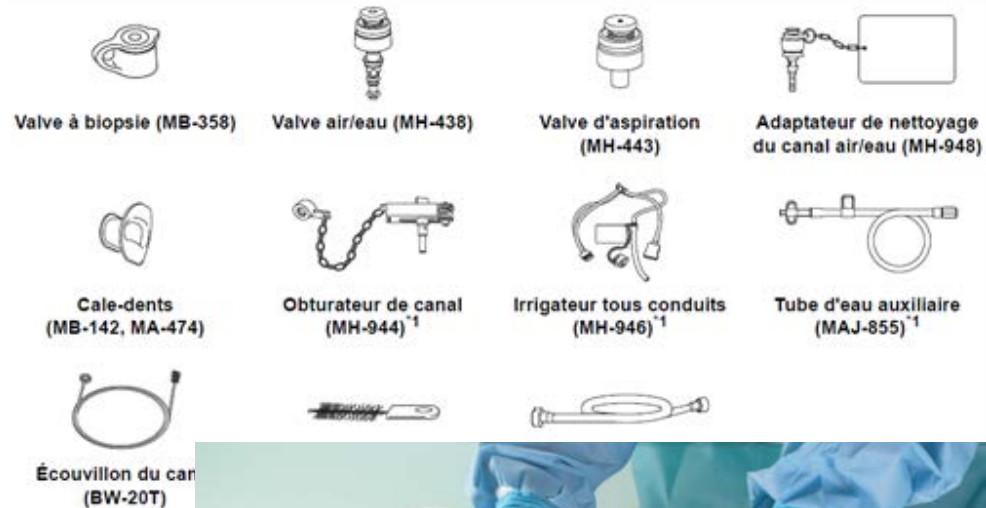
Chapitre 10 : Lavage des endoscopes (2)

- Si lavage en LDE
 - Connexions pour les divers modèles?



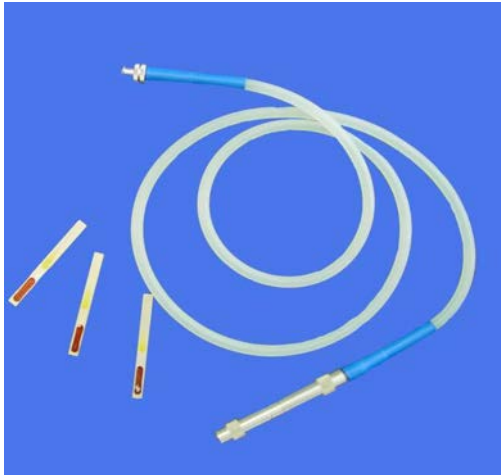
Chapitre 11 : Valves et accessoires

- Matériel à usage unique ou non ?
- Retraitement selon les instructions du fabricant ?
 - Manuel
 - Ultrasons
 - LDI
- Détergents et désinfectants
 - Concentration adaptée ?
 - Doseur calibré annuellement ?



Chapitre 12 : Contrôles

- Souillure test et DEP



Fréquence minimale : trimestriel

- Après chaque cycle de lavage/désinfection
 - Contrôle visuel
 - Contrôle de fonctionnalité

Chapitre 13 : Séchage



Tissu non pelucheux



Air médical comprimé

Pression maximale de l'air médical précisée
par les fabricants d'endoscopes

Chapitre 14 : Stockage



Durée de stockage maximale :

- France : 72 heures
- Allemagne : 14 jours

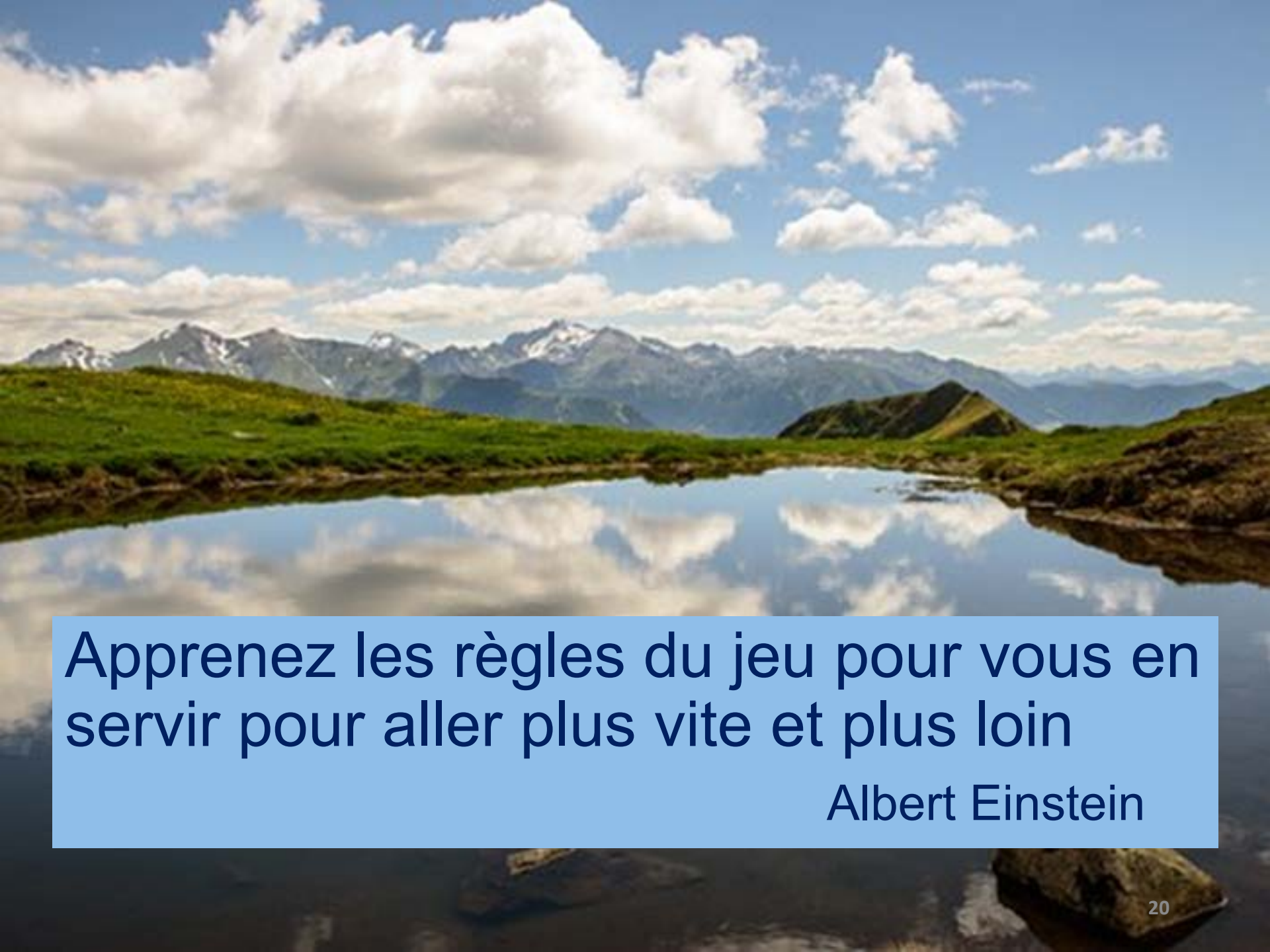
En Suisse : Eventuellement plus, selon les résultats des études scientifiques des fabricants d'enceinte de stockage



Chapitre 15 : Contrôles microbiologiques des endoscopes

- Liquide prélevé sur les différents canaux
- Chaque famille d'endoscopes
 - Gastroscope, colonoscope
 - Duodénolescope
 - Bronchoscope
- Fréquence : annuel
- Résultats :
 - < 20 ufc/canal
 - Absence
 - *Escherichia coli*
 - *Pseudomonas aeruginosa*
 - *Staphylococcus aureus*
 - Streptocoque alpha-hémolytique





Apprenez les règles du jeu pour vous en servir pour aller plus vite et plus loin

Albert Einstein